

11/2017

## ZMLUVA O POSKYTOVANÍ AUDÍTORSKÝCH SLUŽIEB

uzavretá podľa § 269 ods. 2 zákona č. 513/1991 Zb., Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov

### A 021 – 16 (ďalej len „zmluva“)

#### Článok I Zmluvné strany

Odberateľ: **OBEC VISOLAJE**  
Obecný úrad, Visolaje č. 40  
018 61 Beluša  
Štatutárny zástupca: Vincenc Hrenák, starosta obce  
IČO: 00 317 888  
DIČ: 2020615641  
Bankové spojenie: VUB a.s., pobočka Považská Bystrica  
IBAN: SK22 0200 0000 0000 2332 7372  
BIC: SUBASKBX

(ďalej len „odberateľ“)

Dodávateľ: **Audit consults s.r.o.**, audítorská spoločnosť, licencia SKAU č. 323  
M.R.Štefánika 167/16  
017 01 Považská Bystrica  
Štatutárny zástupca: Ing. Ľubica Smatanová, zodpovedný audítor, č. licencie 85  
IČO: 36 334 715  
DIČ: 202181345  
IČ DPH: SK202181345  
zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Trenčín, oddiel: Sro, vložka č.: 14547/R  
Bankové spojenie: Tatra banka a.s., pobočka Považská Bystrica  
IBAN: SK37 1100 0000 0026 2684 4810  
BIC: TATRSKBX

(ďalej len „dodávateľ“)

(Dodávateľ a odberateľ spoločne ďalej len ako „zmluvné strany“)

Pre účely tejto zmluvy sa pod pojmom „audit“ rozumie štatutárny audit definovaný v § 2, ods.1 zákona o štatutárnom audite a pod pojmom „dodávateľ“ sa rozumie „štatutárny audítor“ alebo „audítorská spoločnosť“ definovaní v § 2, ods. 2 a 3 zákona o štatutárnom audite.

#### Článok II Predmet zmluvy

Dodávateľ sa zaväzuje zabezpečiť pre odberateľa v zmysle tejto zmluvy:

1. audit individuálnej účtovnej závierky zostavenej k 31.12.2016 podľa zákona č. 421/2002 Z.z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o účtovníctve“) a vykonaný v súlade so zákonom č. 423/2015 Z. z. o štatutárnom audite a o zmene a doplnení zákona č. 431/2002 Z.z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov v platnom znení (ďalej len „zákon o štatutárnom audite“)
2. overenie súladu hospodárenia obce so zákonom č. 583/2004 Z.z. v zmysle ustanovenia § 16 ods. 3 zákona č. 583/2004 Z.z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy.
3. audit konsolidovanej účtovnej závierky zostavenej k 31.12.2016
4. overenie konsolidovanej výročnej správy za rok 2016 zostavenej v zmysle zákona o účtovníctve.

Služby uvedené v predmete zmluvy poskytne štatutárny audítor ako dodávateľ uvedených služieb.

Článok III  
Vykonávanie predmetu zmluvy

1. Dodávateľ je povinný vykonávať služby súvisiace s predmetom zmluvy v termínoch dohodnutých s odberateľom. Predpokladaný časový rozvrh služieb vykonaných v priestoroch odberateľa je takýto:

Audit individuálnej účtovnej závierky	máj 2017
Vypracovanie správy IUZ	máj 2017
Audit konsolidovanej účtovnej závierky	jún – júl 2017
Overenie konsolidovanej výročnej správy	do 20 dní po predložení VS

Predbežné termíny sa môžu zmeniť podľa okolností a spresnia sa na základe dohody obidvoch strán.

Presný rozsah a čas výkonu prác a potreba predkladaných dokumentov pre riadny výkon auditu bude dohodnutý v rámci harmonogramu prác odsúhlaseného obidvomi stranami. Termíny budú dohodnuté pre každú etapu osobitne po vzájomnej dohode po podpise zmluvy. Audit bude ukončený do 20 dní od predloženia výkazov podpísaných štatútom a odovzdaní všetkých požadovaných dokumentov. Ak nebudú doklady odovzdané podľa dohodnutého termínu, predĺži sa adekvátne aj termín odovzdania správy.

2. Odberateľ je povinný dodať dodávateľovi podklady nevyhnutné pre potreby výkonu súvisiacich s predmetom zmluvy, a to priebežne podľa požiadaviek dodávateľa. V súvislosti so spracovaním osobných údajov audítorom pre účely zákona č.297/2008 Z.z. o ochrane pred legalizáciou príjmov z trestnej činnosti a o ochrane pred financovaním terorizmu a o zmene a doplnení niektorých zákonov (ďalej len zákon č.297/2008 Z.z.) má audítor ako povinná osoba postavenie prevádzkovateľa vo vzťahu k IS osobných údajov, ktorého účel spracúvania vymedzuje zákon č.297/2008 Z.z., a preto bude osobné údaje klienta na účel vykonania starostlivosti spracúvať v intenciách § 19 zákona č.297/2008 Z.z. bez súhlasu dotknutej osoby. Povinnosť poskytovať dodávateľovi potrebné informácie, doklady a dokumentáciu o odberateľovi majú s jeho súhlasom aj obchodní partneri a právni zástupcovia odberateľa. V prípade výkonu činnosti uvedených v článku II. bod. 1.a.2. tejto zmluvy je odberateľ povinný dodať podklady nevyhnutné pre potreby výkonu tejto činnosti najneskôr do 10.5.2017, resp. podľa vzájomne odsúhlaseného harmonogramu prác.
3. Odberateľ je povinný pre potreby výkonu služieb uvedených v článku II., bod 1. a 2. tejto zmluvy zabezpečiť potrebnú súčinnosť pri vykonávaní služieb súvisiacich s predmetom zmluvy.
4. Za doklady a iné materiály, ktoré budú poskytnuté dodávateľovi za účelom ich kontroly mimo sídla odberateľa zodpovedá v celom rozsahu dodávateľ, a to až do momentu ich vrátenia odberateľovi.
5. V prípade, ak odberateľ nepredloží dodávateľovi výročnú správu na overenie, odberateľ nie je v nej oprávnený citovať časti auditorskej správy vyhotovenej dodávateľom.
6. Odberateľ aj dodávateľ určili zodpovedných pracovníkov, s ktorými budú prejednávané požiadavky vyplývajúce z predmetu tejto zmluvy, ako napríklad podrobný harmonogram prác, odsúhlasovanie predkladaných návrhov správ, podoba, rozsah a termíny predkladania potrebných dokladov, písomností a vysvetlení.  
Zodpovedný pracovník za odberateľa : Vincenc Hrenák, starosta, Ing. Marek Ďuriš, ekonóm  
Zodpovedný pracovník za dodávateľa : Ing. Ľubica Smatanová, zodpovedný audítor
7. Poskytnutie služieb špecifikovaných v tejto zmluve musí byť účelné a hospodárne.
8. Dodávateľ sa zaväzuje pri plnení povinností vyplývajúcich z tejto zmluvy konať nezávisle a vyhlasuje, že otázkou nezávislosti sa zaoberal a potvrdzuje, že spĺňa podmienky firemných pravidiel o nezávislosti a tiež postupov podľa oddielu 290 Etického kódexu audítorov, ktorý vydal IFAC.
9. Dodávateľ sa zaväzuje vykonať pre odberateľa služby s odbornou starostlivosťou, konať nestranne a vypracovať správu audítora podľa medzinárodných auditorských štandardov (ISA), v ktorej vyjadrí názor na účtovnú závierku. Dodávateľ vypracuje a predloží nasledovné výstupy:
- A) správa nezávislého audítora obsahujúca správu z auditu individuálnej účtovnej závierky,
  - B) správa nezávislého audítora obsahujúca správu z auditu konsolidovanej účtovnej závierky a správu k informáciám, ktoré sa uvádzajú v konsolidovanej výročnej správe (v prípade, ak dodávateľ bude mať konsolidovanú výročnú správu k dispozícii pred vydaním správy z auditu konsolidovanej účtovnej závierky),
  - C) dodatok k správe nezávislého audítora obsahujúci správu k informáciám, ktoré sa uvádzajú v konsolidovanej výročnej správe (v prípade, ak dodávateľ bude mať konsolidovanú výročnú správu k dispozícii po vydaní správy z auditu konsolidovanej účtovnej závierky).



10. Dodávateľ je oprávnený byť prítomný pri inventarizácii majetku a záväzkov účtovnej jednotky alebo vyžiadať vykonanie inventarizácie v oblasti, v ktorej zistil nedostatky.
11. Štatutárny orgán odberateľa je zodpovedný za zostavenie účtovnej závierky, ktorá poskytuje pravdivý a verný obraz v súlade so zákonom o účtovníctve a za interné kontroly, ktoré považuje za potrebné pre zostavenie účtovnej závierky, ktorá neobsahuje významné nesprávnosti, či už v dôsledku podvodu alebo chyby. Pri zostavovaní účtovnej závierky je štatutárny orgán zodpovedný za zhodnotenie schopnosti obce nepretržite pokračovať vo svojej činnosti, za opísanie skutočností týkajúcich sa nepretržitého pokračovania v činnosti. Odberateľ je povinný bez zbytočného odkladu odovzdať dodávateľovi všetko, čo pre neho získa v súvislosti s poskytovaním služieb špecifikovaných v tejto zmluve. Dodávateľ je povinný odberateľa oboznamovať so skutkovým stavom veci súvisiacej s poskytovaním služieb podľa tejto zmluvy.
12. Dodávateľ je povinný zachovať mlčanlivosť o všetkých skutočnostiach, o ktorých sa dozvedel v súvislosti s poskytovaním služieb špecifikovaných v tejto zmluve, v zmysle §32 zákona o štatutárnom audite, okrem výnimiek stanovených v §32. Zachovanie mlčanlivosti sa nevzťahuje zabezpečenie splnenia požiadaviek na preverenie kvality auditu podľa interných zásad a postupov SKAU a medzinárodných štandardov na kontrolu kvality (ISQC 1 – kontrola kvality pre firmy, ktoré vykonávajú audity a preverenia finančných výkazov a zákazky na ostatné uistovacie a súvisiace služby).
13. Dodávateľ považuje informácie, doklady a iné materiály poskytnuté odberateľom pre plnenie predmetu zmluvy za prísne dôverné. Povinnosť dodávateľa zachovávať mlčanlivosť sa vzťahuje aj na pracovníkov dodávateľa pracujúcich na zákazke, nevzťahuje sa však na prípady, ak ide o zákonom uloženú povinnosť oznámiť, alebo prekaziť spáchanie trestného činu. Okruh pracovníkov resp. spolupracovníkov dodávateľa v prípade viacerých členov pracujúcich na zákazke a zabezpečujúcich vykonávanie služieb súvisiacich s predmetom zmluvy bude odberateľovi vopred písomne oznámený.
14. Zmluvné strany si navzájom udeľujú súhlas na poskytnutie informácií v potrebnom rozsahu, vrátane možných dôverných informácií, svojím poisťovateľom, právnym zástupcom a iným spolupracujúcim osobám za predpokladu, že bude zachovaný dôverný charakter týchto údajov, a tiež tretím stranám, ak to vyžadujú slovenské a/alebo medzinárodné právne predpisy, či profesijné alebo iné predpisy, a to najmä (avšak nie výlučne) z dôvodu poskytovania údajov pre účely posúdenia nezávislosti audítora, či previerky kontroly kvality zákazky v zmysle ISQC1. Konkrétna osoba bude odberateľovi vopred písomne oznámená.
15. V prípadoch podľa bodu 13. a 14. tohto článku sú Zmluvné strany povinné zabezpečiť, aby sa tretie strany, ktorým budú akékoľvek dôverné informácie poskytnuté, zaviazali zabezpečiť minimálne takú ochranu dôverných informácií, ako to vyžaduje táto zmluva.
16. Ak má odberateľ povinnosť zverejňovať uzatvorené zmluvy v zmysle zákona č. 211/2000 Z.z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov v aktuálnom znení, je povinný zverejniť túto zmluvu a informovať dodávateľa o jej zverejnení. Ak táto zmluva nie je zverejnená v zmysle uvedeného zákona, dodávateľ nie je povinný poskytnúť plnenie podľa tejto zmluvy.
17. V zmysle zákona č.297/2008 § 10 ods.10 o ochrane pred legalizáciou príjmov z trestnej činnosti a o ochrane pred financovaním terorizmu a o zmene a doplnení niektorých zákonov (ďalej len „zákon“) je audítor povinný overiť, či jeho klient koná vo vlastnom mene. Ako štatutárny orgán (poverená osoba štatutárnym orgánom) podpisom tejto zmluvy prehlasujem, že konám ja ako aj ostatní štatutárni zástupcovia a splnomocnené osoby vo vlastnom mene.

#### Článok IV. Cena

1. Odberateľ je povinný zaplatiť dodávateľovi za zabezpečenie predmetu zmluvy cenu podľa vzájomnej dohody a v zmysle cenovej ponuky uvedenej v tomto článku zmluvy.
2. Odberateľ sa zaväzuje zaplatiť dodávateľovi za služby poskytnuté a vykonané podľa článku II. tejto zmluvy nasledovne:
 

2.1 Audit individuálnej účtovnej závierky a preverenie rozpočtového hospodárenia	900,- € bez DPH,	1 080,- s DPH
2.2. Audit konsolidovanej účtovnej závierky	480,- € bez DPH	576,- s DPH
2.3 Audit súladu výročnej správy s auditovanou účt.závierkou	270,- € bez DPH	324,- s DPH

Fakturovať sa bude nasledovne:

- za audit individuálnej účtovnej závierky - po vykonaní auditu po odovzdaní správy audítora
- za audit konsolidovanej závierky - po vykonaní auditu po odovzdaní správy
- audit súladu výročnej správy s auditovanou účtovnou závierkou - po vykonaní auditu a odovzdaní správy

Všetky platby budú splatné do 10 dní na bankový účet audítora, ktorý bude uvedený na faktúrach.

3. Ceny uvedené v tejto zmluve sú uvedené bez DPH. Dodávateľ je platiteľom DPH a je oprávnený k uvedeným cenám fakturovať DPH podľa platných právnych predpisov.
4. K uvedeným cenám je audítor oprávnený fakturovať, v zmysle Zákona o štatutárnom audite, výdavky účelovo vynaložené v priamej súvislosti s plnením dohodnutých prác (cestovné náhrady), ktoré budú vopred konzultované s odberateľom.
5. Prípadná zmena rozsahu vykonaných služieb špecifikovaných v predmete zmluvy bude riešená písomným dodatkom k zmluve, podpísaným obidvoma zmluvnými stranami.

#### Článok V.

#### Platnosť a účinnosť zmluvy

1. Táto zmluva sa uzatvára na dobu určitú do 31.12.2017.
2. Zmluva nadobúda platnosť dňom podpisu oboma zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v registri zmlúv.
3. Odberateľ môže túto zmluvu vypovedať formou písomnej výpovede doručenej dodávateľovi, pričom platí, že zmluva zaniká ku dňu doručenia písomnej výpovede odberateľa dodávateľovi. Vo výpovedi uvedie dôvody, ktoré ho viedli k odvolaniu audítora, alebo odstúpeniu od zmluvy v priebehu vykonávania auditu. V prípade výpovede zmluvy je odberateľ povinný dodávateľovi uhradiť odmenu za úkony a práce vykonané v súlade s touto zmluvou do dátumu doručenia výpovede dodávateľovi.
4. Dodávateľ je oprávnený vypovedať túto zmluvu len zo závažných dôvodov, najmä ak sa narušila nevyhnutná dôvera medzi ním a odberateľom alebo ak odberateľ neposkytuje dodávateľovi potrebnú súčinnosť a informácie nevyhnutné pre výkon predmetu zmluvy. V prípade výpovede zmluvy je dodávateľ povinný odovzdať odberateľovi všetky doklady a iné materiály, ktoré mu do dňa doručenia výpovede odberateľ zapožičal (nevzťahuje sa na doklady, ktoré dodávateľ získal ako dôkazy auditu).

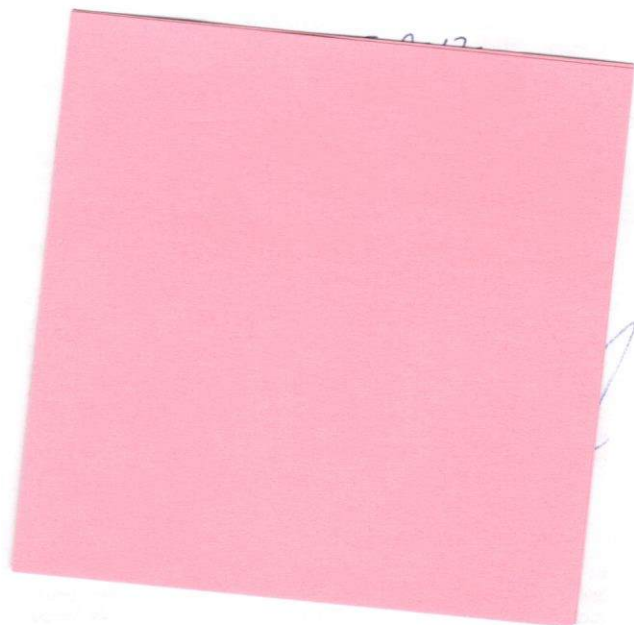
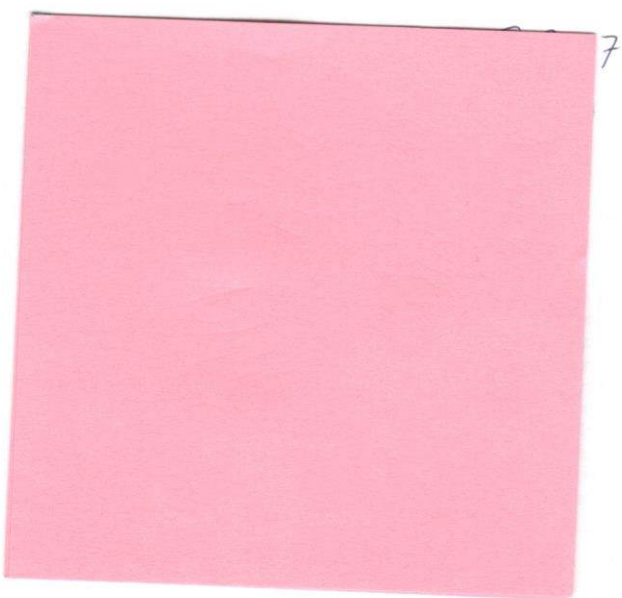
#### Článok VI.

#### Záverečné ustanovenia

1. Túto zmluvu je možné meniť a doplňovať iba písomnými dodatkami podpísanými obidvoma zmluvnými stranami.
2. Právne vzťahy vyplývajúce z tejto zmluvy sa riadia príslušnými ustanoveniami zákona 513/1991 Zb., Obchodný zákonník, v znení neskorších predpisov a Zákona o štatutárnom audite č. 423/2015 Z. z..
3. Dodávateľ zodpovedá za kvalitné vykonanie predmetu zmluvy a za škodu, ktorú spôsobil odberateľovi nesprávnym a nekvalitným poskytovaním služieb. Nezodpovedá však za vady, ktorých príčinou sú nedostatky v dokladoch a iných materiáloch odovzdaných dodávateľom odberateľom. Dodávateľ nezodpovedá za škody vzniknuté odberateľovi ak ich príčinou je oneskorené predloženie alebo nepredloženie, či nesprístupnenie dokladov a informácií potrebných k plneniu zmluvy. Právo finančných orgánov zostáva nedotknuté. Dodávateľ nezodpovedá za ústne, či písomné nepotvrdené vyjadrenia svojich pracovníkov, či spolupracovníkov a ani za ústne vyjadrenia k výsledkom svojej činnosti.
4. Pri overení účtovnej závierky sa zmluva nevzťahuje na overenie vedenia obce v otázkach šetnosti, hospodárnosti, účelnosti, odhaľovania falšovania kníh a ostatných nepravdivostí. Zmluva sa netýka ani preverovania otázky, či boli dodržané ostatné osobitné predpisy, ako napríklad predpisy cenového, daňového práva, vzťahujúce sa k znečisťovaniu životného prostredia, obmedzenia reklamy, devízového práva.



5. Ak nebude môcť dodávateľ dodržať dohodnutý časový harmonogram v dôsledku nedostatkov toho, že odberateľ neposkytne potrebné informácie načas a v primeranej forme, ak nebudú k dispozícii zodpovední pracovníci odberateľa, prípadne ak nastanú iné okolnosti, kvôli ktorým bude mať dodávateľ prestoje v práci, nebudú sa voči nemu uplatňovať žiadne nároky podľa tejto zmluvy.
6. Odberateľ súhlasí so skutočnosťou, že v prípade ak dodávateľ zavini svojou činnosťou škodu odberateľovi, bude možné poskytnúť údaje odberateľa poisťovni, v ktorej je dodávateľ poistený, a to výlučne za účelom riešenia tejto poisťovnej udalosti.
7. Odberateľ súhlasí, aby dodávateľ v prípade ukončenia platnosti zmluvy, mohol komunikovať s nastupujúcim audítorom/audítorskou spoločnosťou v zmysle § 32 odsek 6 zákona o štatutárnom audite.
8. Zmluva sa vyhotovuje v dvoch (2) rovnopisoch v slovenskom jazyku, pričom každá so zmluvných strán obdrží jeden (1) rovnopis.
9. Všetky špecifické časti, ktoré neupravuje táto zmluva, sa riadia osobitnými obchodnými podmienkami pre audítorské služby uvedené v prílohe č.1, ktoré sú neoddeliteľnou časťou tejto zmluvy.
10. Zmluvné strany vyhlasujú, že sú spôsobilé na právne úkony, že zmluvu uzavreli na základe vzájomnej dohody a na základe slobodnej a vážnej vôle, zmluvu neuzatvorili v tiesni, ani za nápadne nevýhodných podmienok, zmluva je urobená v predpísanej forme, zmluvu si pozorne prečítali, jej obsahu porozumeli a na znak súhlasu s ňou ju podpísali.



Príloha ku zmluve:  
Príloha č.1 Osobitné obchodné podmienky pre audítorské služby